

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
18 January 2010
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Тринадцатая сессия**

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав, включая
право на развитие****Доклад Рабочей группы по произвольным
задержаниям*****Докладчик: г-н Эль-Хаджи Малик Соу***Резюме*

В 2009 году Рабочая группа по произвольным задержаниям посетила Мальту и Сенегал по приглашению соответствующих правительств. Отчеты об этих поездках содержатся в добавлениях к настоящему документу (A/HRC/13/30/Add.2 и 3).

В период с 1 декабря 2008 года по 30 ноября 2009 года Рабочая группа приняла 29 мнений, касающихся 71 человека из 23 государств. Эти мнения содержатся в первом добавлении к настоящему документу (A/HRC/13/30/Add.1).

Кроме того, в этот период Группа направила в общей сложности 138 призывов к незамедлительным действиям 58 государствам в отношении 844 лиц, включая 50 женщин и 29 мальчиков. Государства проинформировали Рабочую группу о том, что приняли меры по исправлению положения задержанных лиц: в некоторых случаях задержанные лица были освобождены, в отношении других случаев Рабочая группа получила заверения в том, что соответствующим задержанным будут предоставлены гарантии справедливого судебного разбирательства.

Рабочая группа стремилась поддерживать постоянный диалог с теми странами, которые она посетила и которым она рекомендовала внести изменения в национальное законодательство, регулирующее режим содержания под стражей, или принять другие меры. Информация об осуществлении рекомендаций Рабочей группы правительствами стран, посещенных в 2007 году, была получена от правительств Норвегии и Экваториальной Гвинеи. Правительство

* Представлен с опозданием.

Анголы обратилось с просьбой о продлении срока для представления своих комментариев.

В настоящем докладе затрагивается ряд вопросов, вызвавших озабоченность в 2009 году. Рабочая группа приветствует организованную Советом по правам человека групповую дискуссию по вопросу о соблюдении прав человека мигрантов в центрах содержания под стражей, в которой принял участие ее Председатель-докладчик. Вместе с тем она по-прежнему обеспокоена тем обстоятельством, что права человека задержанных нелегальных мигрантов и права человека просителей убежища и беженцев все еще гарантированы не в полной мере. В настоящем докладе подчеркивается, что в тех случаях, когда препятствия для высылки задержанных мигрантов лежат за пределами их сферы ответственности, принцип соразмерности требует их освобождения. В докладе вопрос о задержании также рассматривается в связи с военными трибуналами и чрезвычайным положением.

Рабочая группа отмечает, что в некоторых государствах институт habeas corpus по-прежнему остается неэффективным или вообще отсутствует, особенно в контексте административного задержания, несмотря на рекомендации, направлявшиеся государствам с момента создания Рабочей группы в 1991 году с целью укрепления этого прерогативного предписания общего права.

На основе анализа своей практики и рекомендаций по вопросам соблюдения международных норм, стандартов и средств правовой защиты, связанных с правами человека, рабочая группа пришла к выводу, что типичным средством правовой защиты для произвольно задержанных лиц является их немедленное освобождение. Это предполагает и освобождение (иностранцев) задержанных лиц, произвольно лишенных свободы, на территории содержащего их под стражей государства.

Рабочая группа также высказывает обеспокоенность в связи с учащающимися сообщениями о репрессивных мерах в отношении лиц, относительно которых был направлен призыв к незамедлительным действиям или было принято мнение.

Рабочая группа решила уделить особое внимание в 2010 году вопросам видео- и аудионаблюдения в комнатах для допросов, мерам, альтернативным содержанию под стражей, задержанию лиц, употребляющих наркотики, и пересмотру своих методов работы.

Чтобы обеспечить возможность получения более систематических и всеобъемлющих докладов, Рабочая группа повторяет свое предложение Совету по правам человека расширить мандат Рабочей группы, в случае его продления в 2010 году, таким образом, чтобы он охватывал анализ условий содержания под стражей во всем мире, а также мониторинг выполнения государствами своих обязательств в отношении всех прав человека задержанных и заключенных в тюрьму лиц.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–3	4
II. Деятельность Рабочей группы в 2009 году.....	4–53	4
A. Рассмотрение сообщений, направленных Рабочей группе в 2009 году	8–31	5
B. Поездки в страны.....	32–47	16
C. Другая деятельность.....	48–53	19
III. Рассмотрение по темам.....	54–86	20
A. Задержание нелегальных иммигрантов.....	54–65	20
B. Военные трибуналы.....	66–71	23
C. Чрезвычайное положение	72–75	25
D. Административное задержание и хабеас корпус	76–80	26
E. Соблюдение прав и средства защиты	81–86	27
IV. Выводы.....	87–93	29
V. Рекомендации	94–99	30

I. Введение

1. Рабочая группа по произвольным задержаниям была создана Комиссией по правам человека в соответствии с ее резолюцией 1991/42, и ей было поручено расследование случаев предполагаемого произвольного лишения свободы в соответствии с нормами, закрепленными во Всеобщей декларации прав человека и соответствующих международно-правовых актах, признанных соответствующими государствами. Мандат Рабочей группы был уточнен и расширен Комиссией в ее резолюции 1997/50, которой предусмотрено включение в круг ее ведения вопросов об административном задержании просителей убежища и иммигрантов. На своей шестой сессии Совет по правам человека принял резолюцию 6/4, которая подтвердила ее круг ведения и продлила ее мандат еще на трехлетний период.
2. В период с 1 января 2009 года по 31 июля 2009 года Мануэла Кармена Кастрильо (Испания) была членом Рабочей группы и ее Председателем-докладчиком. Она была заменена в качестве члена рабочей группы Мадсом Анденасом (Норвегия), приступившим к выполнению своих обязанностей 1 августа 2009 года. С этого момента в состав Рабочей группы входили, помимо г-на Анденаса, Шахин Сардар Али (Пакистан), Аслан Абашидзе (Российская Федерация), Роберто Гарретон (Чили) и Эль-Хаджи Малик Соу (Сенегал).
3. 31 августа 2009 года г-н Соу был назначен Председателем-докладчиком Рабочей группы, а г-жа Али – заместителем Председателя.

II. Деятельность Рабочей группы в 2009 году

4. В период с 1 января по 30 ноября 2009 года Рабочая группа провела свои пятьдесят четвертую, пятьдесят пятую и пятьдесят шестую сессии. Она совершила две официальные поездки – в Мальту (19-23 января 2009 года) и в Сенегал (5–15 сентября 2009 года) (см. A/HRC/13/30/Add.2 и 3).
5. 21 января 2009 года г-н Абашидзе принял участие в семинаре по предупреждению геноцида, состоявшемся в Женеве и посвященном обсуждению стратегий эффективного предотвращения геноцида и других массовых злодеяний.
6. 10 марта 2009 на десятой сессии Совета по правам человека Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом, Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания, Председатель-докладчик Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям и бывший Председатель-докладчик Рабочей группы по произвольным задержаниям объявили, что соответствующими мандатариями будет проведено глобальное совместное исследование практики тайного содержания под стражей в контексте современных антитеррористических мер. Рабочая группа назначила своего члена и нынешнего заместителя Председателя г-жу Али представителем Рабочей группы в этом совместном исследовании.
7. 17 сентября 2009 года Совет по правам человека, как это было предусмотрено его резолюцией 11/9 от 12 июня 2009 года, провел обсуждение в рамках экспертной группы вопроса о соблюдении прав человека мигрантов в местах лишения свободы, в котором принял участие г-н Соу. Рабочая группа напо-

минает, что в своем ежегодном докладе за 2007 год она рекомендовала Совету по правам человека безотлагательно провести обстоятельное обсуждение для поиска эффективных путей решения проблемы для предупреждения нарушений прав человека, жертвами которых становится множество незаконных иммигрантов и просителей убежища, которые содержатся под стражей во всем мире¹. Она приветствует проведение такого обсуждения в ходе двенадцатой очередной сессии Совета по правам человека.

A. Рассмотрение сообщений, направленных Рабочей группе в 2009 году

1. Сообщения, препровожденные правительствам

8. Описание случаев, изложенных в сообщениях, и содержание ответов правительств будут приведены в соответствующих мнениях, принятых Рабочей группой (A/HRC/13/30/Add.1).

9. На своих пятьдесят четвертой, пятьдесят пятой и пятьдесят шестой сессиях Рабочая группа приняла 29 мнений, касающихся 71 человека в 23 странах. Более подробные сведения о мнениях, принятых в ходе этих сессий, содержатся в нижеприведенной таблице, а полные тексты мнений с № 17/2008 по № 17/2009 приводятся в добавлении 1 к настоящему докладу.

2. Мнения Рабочей группы

10. В соответствии со своими методами работы² Рабочая группа, препровождая свои мнения правительствам, обращала их внимание на резолюции 1997/50 и 2003/31 бывшей Комиссии по правам человека и резолюцию 6/4 Совета по правам человека, в которых содержится просьба учитывать мнения Рабочей группы и, при необходимости, принимать соответствующие меры для исправления положения лиц, произвольно лишенных свободы, а также информировать Рабочую группу о принятых ими мерах. По истечении трехнедельного срока мнения были препровождены источникам информации.

Таблица 1

Мнения, принятые на пятьдесят четвертой, пятьдесят пятой и пятьдесят шестой сессиях Рабочей группы

№ Мнения	Страна	Ответ правительства	Соответствующее(ие) лицо(а)	Мнение
1/2009	Вьетнам	Да	Г-н Нгуен Хоанг Хай (также известный как Дье Кай), г-н Нгуен Ван Ха, г-н Нгуен Вьет Тиен, г-н Труонг Минь Дук, г-н Фам Ван Чой, г-н Нгуен Суан Нгья, г-жа Фам Тхань Нгьен, г-н Ву Хунг, г-жа Нго Кюинь и г-н Нгуен Ван Тук.	Г-н Нгуен Хоанг Хай (также известный как Дье Кай), г-н Нгуен Вьет Тиен, г-н Труонг Минь Дук, г-н Фам Ван Чой, г-н Нгуен Суан Нгья, г-жа Фам Тхань Нгьен, г-н Ву Хунг, г-жа Нго Кюинь и

¹ A/HRC/7/4, пункт 80 а)

² E/CN.4/1998/44, приложение I.

№ Мнения	Страна	Ответ правительства	Соответствующее(ие) лицо(а)	Мнение
2/2009	Соединенные Штаты Америки	Да	Г-н Мохаммед Абдул Рахман Аль-Шимрани.	г-н Нгуен Ван Тук: произвольное задержание, категория II. Г-н Нгуен Ван Ха: произвольное задержание, категория II, в период с 12 мая 2008 года по 15 октября 2008 года (дата вынесения ему приговора в виде воспитательных мер без содержания под стражей). Произвольное задержание, категория III.
3/2009	Соединенные Штаты Америки	Да	Г-н Санад Али Йислам аль-Казими	Произвольное задержание, категория III.
4/2009	Мальдивские Острова	Да	Г-н Ричард Ву Мэй Дэ	С 4 ноября 1993 года по 7 февраля 2009 года: Произвольное задержание, категории I, II и III. Рассмотрение прекращено (пункт 17 а) методов работы Рабочей группы – лицо освобождено).
5/2009	Ливан	Нет	Г-н Алаа Касем Лефте; г-н Касим Аталла Зайер; г-н Валид Талеб Сулейман Мухаммад аль-Дилими; г-н Али Фадель аль-Хсайнави Эльяви; г-н Хейри Хуссейн Хаджи; г-н Муайед Аллави аль-Кинани Абед; г-н Али аль-Тамими; г-н Ахмад Фатхи Хамид; г-н Зияд Тарек аль-Абдалла Туман; г-н Рамадан Абдельрахман	Произвольное задержание, категории I и III.

№ Мнения	Страна	Ответ правительства	Соответствующее(ие) лицо(а)	Мнение
6/2009	Исламская Республика Иран	Нет	Хадж и г-н Ахмад Наджи аль-Аамери. Д-р Араш Алаеи и д-р Камьяр Алаеи	Произвольное задержание, категории I, II и III. С 25 сентября 2007 года по 7 октября 2008 года: произвольное задержание, категории I, II и III. Рассмотрение прекращено (пункт 17 а) методов работы Рабочей группы – лицо освобождено).
7/2009	Нигер	Да	Г-н Мусса Кака	
8/2009	Объединенные Арабские Эмираты	Да	Г-н Хасан Ахмед Хасан аль-Дикки	Произвольное задержание, категория II.
9/2009	Япония	Да	Г-н Дзюничи Сато и г-н Тору Судзуки	Произвольное задержание, категория II.
10/2009	Венесуэла	Нет	Г-н Элихио Седеньо	Произвольное задержание, категория III.
11/2009	Малави	Нет	Г-н Пол Невири, г-н Бокстон Кудзиве и г-н Лоуренс Нделе	Произвольное задержание, категория III.
12/2009	Ливан	Да	Г-н Навар Али Аббуд	Произвольное задержание, категория III.
13/2009	Йемен	Нет	Г-н Амир Абдалла Тхабет Мохсен аль-Аббаб, г-н Мохамед Абдалла Тхабет Мохсен аль-Аббаб и г-н Мовад Тхабет Мохсен аль-Аббаб	Произвольное задержание, категории I и III.
14/2009	Гамбия	Нет	Вождь Эбрима Манне	Произвольное задержание, категории I, II и III.
15/2009	Зимбабве	Да	Г-н Ллойд Тарумбва, г-н Фэнни Тембо и г-жа Терри Мусона	Произвольное задержание, категории I и III.
16/2009	Украина	Да	Г-н Александр Рафальский	Рассмотрение дела приостановлено до получения дополнительной информации от прави-

№ Мнения	Страна	Ответ правительства	Соответствующее(ие) лицо(а)	Мнение
17/2009	Испания	Да	Г-н Кармело Ланда Мендибе	тательства (пункт 17 с) методов работы Рабочей группы). Произвольное задержание, категории I, II и III.
18/2009	Украина	Да	Г-н Олександр Ощепков	Рассмотрение временно прекращено (пункт 17 d) методов работы Рабочей группы – Рабочая группа не получила от источника достаточной информации)
19/2009	Колумбия	Нет	Г-н Андрес Элиас Хиль Гутьеррес	Произвольное задержание, категория III.
20/2009	Папуа-Новая Гвинея	Нет	Г-н Дэвид Кетава, г-н Питер Мето, г-н Питер Рипо, г-н Кавини Варо, г-н Джимми Саки и г-н Стивен Лакоре	Произвольное задержание, категория III.
21/2009	Саудовская Аравия	Да	Г-н Халид Саид Халид аль-Шаммари	Произвольное задержание, категория III.
22/2009	Палестина	Нет	Г-н Мохаммад Абу Альхайр	С 23 апреля 2009 года по 29 июля 2009 года: произвольное задержание, категории I и III. Рассмотрение прекращено (пункт 17 а) методов работы Рабочей группы – лицо освобождено).
23/2009	Мексика	Да	Г-на Альваро Роблес Сибаха	Задержание не является произвольным.
24/2009	Колумбия	Да	Г-н Принсипе Габриэль Гонсалес Аранго	Рассмотрение прекращено (пункт 17 а) методов работы Рабочей группы – лицо освобождено).

№ Мнения	Страна	Ответ правительства	Соответствующее(ие) лицо(а)	Мнение
25/2009	Египет	Да	Источник конкретно просил не публиковать имена этих 10 лиц; правительство в полной мере осведомлено об их личности.	Произвольное задержание, категории I и II.
26/2009	Йемен	Нет	Г-н Карама Хамис Саид Хамисен	Произвольное задержание, категории I и III.
27/2009	Сирия	Да	Г-н Садун Шейху Мохаммад Саид Омар и г-н Мустафа Джумах	Произвольное задержание, категории II и III.
28/2009	Эфиопия	Да	Г-жа Биртукан Мидекса Деме	Произвольное задержание, категории II и III; с 29 декабря 2009 года также категории I.
29/2009	Ливан	Нет	Г-н Деек Мохамед Бере, г-н Гандль эль-Найер Давельбейт и г-н Джамиль Хермез Маккху Жакко	Г-н Джамиль Хермез Маккху Жакко: произвольное задержание, категория III. Г-н Деек Мохамед Бере: с 30 мая 2008 года по не указанный день до 23 июля 2009 года – произвольное задержание, категория III. Г-н Гандль эль-Найер Давельбейт: с 3 декабря 2008 года по 14 июля 2009 года – произвольное задержание, категория III. Рассмотрение прекращено (пункт 17 а) методов работы Рабочей группы – лица освобождены).

3. Реакция правительств на мнения

11. В сообщении от 18 февраля 2009 года правительство Сирийской Арабской Республики заявило, что упомянутые в Мнении 5/2008³ г-н Анвар аль-Бунни, г-н Мишель Кило и г-н Махмуд Исса и Мнении 10/2008⁴ г-н Хусам Али Мулхим, г-н Тарек аль-Горани, г-н Омар Али аль-Абдулла, г-н Диаб Сириье, г-н Майер Исбер Ибрахим, г-н Айам Сакр и г-н Аллам Факхур были задержаны по причинам, не имеющим ничего общего с их деятельностью в качестве правозащитников, – за осуществление действий против сирийских граждан, общества и государства. Все законы во всем мире проводят различие между гуманитарной деятельностью и подстрекательством к беспорядкам. Правительство не имеет права препятствовать судебной власти в осуществлении ее конституционных и правовых прерогатив задерживать и преследовать граждан Сирии, совершающих преступления. Активисты-правозащитники и сотрудники гуманитарных организаций не получают правового иммунитета в случае совершения ими преступления.

12. Правительство Ливана в вербальной ноте от 31 августа 2009 года заявило, что 11 иракцев, о которых говорится в Мнении № 5/2009⁵, были добровольно репатрированы, освобождены или переданы Организации Объединенных Наций. Меморандум о взаимопонимании между Ливаном и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в отношении просителей убежища, помимо палестинцев, подписанный 9 сентября 2003 года, позволяет иностранцам, нелегально въезжающим в Ливан, подавать ходатайства о предоставлении убежища УВКБ. Если установленные в меморандуме критерии соблюдены, УВКБ принимает ходатайство о предоставлении убежища, и правительство бесплатно выдает соответствующим лицам разрешение на свободное перемещение сроком на три месяца. Если УВКБ предоставляет просителю убежища статус беженца, ему выдается шестимесячное разрешение на свободное перемещение с возможностью однократного его продления еще на три месяца, чтобы УВКБ могло определить страну для его переселения или организовать добровольную репатриацию.

13. Рекомендация УВКБ от 18 декабря 2006 года, в которой к государствам обращается призыв рассматривать перемещенных иракцев из центральной и южной частей Ирака в качестве беженцев, пользующихся международной защитой, независимо от средства их проникновения в страну, противоречит этому меморандуму. Поскольку Ливан не связан Конвенцией о статусе беженцев 1951 года и не является страной убежища, не располагая возможностью принимать дополнительных просителей убежища, он не осуществляет эти рекомендации.

14. Национальные законы позволяют Ливану задерживать подлежащих депортации лиц с согласия суда. Такие задержания не являются произвольными. Практически во всех случаях ливанские суды по гуманитарным соображениям приговаривают иностранцев, нелегально въезжающих в страну, к минимальному сроку тюремного заключения продолжительностью в один месяц. Задержки с осуществлением высылки связаны с такими факторами, как неспособность посольств следить за положением своих граждан и отсутствие дипломатических представительств ряда стран. В настоящее время правительство готовит предложение о создании механизма для борьбы с такой ситуацией. Высылаемые

³ A/HRC/10/21/Add.1, стр. 147.

⁴ Там же, стр. 175.

⁵ Добавление 1 к настоящему докладу.

лица имеют право обжаловать решения о высылке при помощи простых и чрезвычайных апелляций, в том числе подачи прошения о помиловании. Правительство возвращает только тех иностранцев, включая просителей убежища, которые подписали "документ о добровольном возвращении". Ливан не проводит массовых высылок. Он является независимым суверенным государством, которое применяет свои собственные законы, международное публичное право и положения международных договоров, согласующиеся с его собственными интересами, и, в первую очередь, интересами его граждан. Что касается беженцев, то Ливан действует в рамках действующего законодательства и меморандумов о взаимопонимании.

15. В вербальной ноте от 17 ноября 2009 года правительство Японии представило замечания по Мнению № 9/2009 (Япония)⁶. Оно заявило, что хотя все лица имеют право выражать свои мнения, четко гарантируемое в японской правовой системе в качестве основополагающего права человека, никто не имеет права совершать преступление с целью выражения таких мнений. Активисты организации "Гринпис" г-н Сато и г-н Судзуки, о которых идет речь в Мнении № 9/2009, не могут быть оправданы по обвинению в проникновении в жилище и краже на основании их деятельности, так как это выходит за рамки ограничений, предусмотренных пунктом 3 статьи 19 Международного пакта о гражданских и политических правах. Их помещение под стражу не препятствовало проведению уголовного расследования обвинений, выдвинутых ими в отношении членов экипажа китобойного исследовательского судна. Прокурор пришел к выводу, что для возбуждения судебного преследования в отношении членов экипажа отсутствовали достаточные доказательства. Не было никаких оснований считать задержание г-на Сато и г-на Судзуки произвольным, так как соответствующее решение было принято справедливым судом при строгом соблюдении требований системы уголовного правосудия Японии. Рабочая группа не приняла во внимание оценку фактов и доказательств, а также применение и толкование норм внутригосударственного права судом. Правительство обеспечит, чтобы в отношении г-на Сато и г-на Судзуки были продолжены разбирательства, удовлетворяющие международным нормам беспристрастности, и чтобы их права на защиту и на справедливый суд были соблюдены в полном объеме.

16. В вербальной ноте от 17 ноября 2009 года правительство Испании выразило полное несогласие с Мнением № 17/2009⁷ о задержании Кармело Ланды считая, что оно содержит предвзятые и неправильные оценки, лишённые каких-либо правовых оснований. Решения о заключении под стражу и лишении свободы г-на Ланды были приняты независимыми судебными органами в соответствии с внутренним законодательством и международными стандартами в области прав человека. Правительство считает, что Рабочая группа не обеспечила равноценное рассмотрение аргументов источника и аргументов правительства.

17. Правительство не может согласиться с тем утверждением, что обвиняемый был задержан из-за его принадлежности к руководящим органам партии "Батасуна". Причиной этого была, скорее, его предполагаемая принадлежность к террористической группировке или связь с ней. В любом случае Рабочая группа не может считать, что деятельность, связанная с запрещенной политической партией, должна рассматриваться по статьям 19, 20 и 21 Всеобщей декларации прав человека и по статьям 18, 19 и 22 Международного пакта о гражданских и политических правах. Как представляется, в этом мнении игнорируется

⁶ Там же.

⁷ Там же.

террористический характер запрещенной политической организации "Батасуна", подтвержденный Верховным судом Испании, Советом Европейского союза и Европейским судом по правам человека.

18. Что касается условий содержания под стражей и заявлений о неправомерном обращении, правительство утверждает, что его версия не совпадает с версией источника; несмотря на это, Рабочая группа рассматривает информацию, представленную источником, как более надежную.

19. В заключение, правительство не считает, что досудебное содержание под стражей по решению суда предполагает какое-либо нарушение прав человека. Правительство не может вмешиваться в независимый судебный процесс. Принцип разделения властей должен иметь преимущественную силу в условиях верховенства закона.

4. Информация, полученная по предыдущим мнениям

20. 24 февраля 2009 года Рабочая группа была проинформирована об освобождении г-на Тин Хтая и г-на Тан Хтуна, о которых шла речь в Мнении № 7/2008 (Мьянма)⁸.

21. В связи с Мнением № 37/2007 (Ливан)⁹, источник проинформировал Рабочую группу, что г-н Ахмад Абдель Ааль и г-н Махмуд Абдель Ааль были освобождены под залог 25 февраля 2009 года. Рабочая группа также отмечает в связи с этим Мнением, что решением от 29 апреля 2009 года следственный судья Специального трибунала по Ливану распорядился освободить генерала Джамия аль-Сайеда, генерала Али эль-Хаджа, генерала Раймона Азара и генерала Мустафу Хамдана, если они не содержатся под стражей на других основаниях.

22. Источник проинформировал Рабочую группу, что г-н Чжан Хунхай, задержание которого было объявлено произвольным в Мнении № 32/2007 (Китай)¹⁰, был освобожден 12 марта 2009 года, однако лишь после полного отбытия тюремного заключения продолжительностью восемь лет.

23. В связи с Мнением № 3/2008 (Объединенные Арабские Эмираты)¹¹ Рабочая группа была проинформирована источником, что г-н Абдулла Султан Сабихат Аль Алили был освобожден 8 мая 2009 года после 28 месяцев содержания под стражей в Абу-Даби.

24. Источник по делу, представленному Рабочей группе, заявил, что 10 июля 2009 года г-н Юсеф Махмуд Шаабан (Мнение № 10/2007, Ливан)¹² был освобожден президентским помилованием после более чем 15 лет тюремного заключения.

5. Сообщения, в связи с которыми были направлены призывы к незамедлительным действиям

25. За период с 1 декабря 2008 года по 15 ноября 2009 года Рабочая группа направила 138 призывов к незамедлительным действиям 58 государствам (в том числе Палестинской национальной администрации) в отношении 844 лиц

⁸ A/HRC/10/21/Add.1, стр. 160.

⁹ Там же, стр. 108.

¹⁰ Там же, стр. 82.

¹¹ Там же, стр. 132.

¹² A/HRC/7/4/Add.1, стр. 112.

(765 мужчин, 50 женщин и 29 мальчиков). В соответствии с пунктами 22–24 своих методов работы¹³, Рабочая группа, не предрешая вопроса о том, носило ли задержание данных лиц произвольный характер, обратила внимание каждого из соответствующих государств на доведенный до ее сведения конкретный случай и призвала их принять необходимые меры для обеспечения соблюдения прав задержанных лиц на жизнь и физическую неприкосновенность.

26. Рабочая группа подчеркивает, что направление призыва к незамедлительным действиям соответствующему государству на основании гуманитарных соображений не исключает возможности рассмотрения того же дела в соответствии с ее обычной процедурой, приводящей к принятию мнения. В соответствии с ее методами работы эти две процедуры рассмотрения сообщения различны, так как в первом случае Рабочая группа не занимает какой-либо позиции в отношении вопроса о том, является ли задержание соответствующего лица (соответствующих лиц) произвольным. Только в своем мнении Рабочая группа принимает конкретное решение по делу, объявляя или не объявляя задержание произвольным, либо принимая другие соответствующие решения согласно пункту 17 своих методов работы. В связи с этим государствам предлагается представлять отдельные ответы на каждое из сообщений.

27. За отчетный период Рабочая группа направила 138 призывов к незамедлительным действиям, которые рассматриваются в приводимой ниже таблице.

Таблица 2

Призывы к незамедлительным действиям, направленные Рабочей группой правительствам стран

<i>Соответствующее правительство</i>	<i>Количество призывов к незамедлительным действиям</i>	<i>Соответствующие лица</i>	<i>Освобожденные лица/полученная информация</i>
Алжир	1	7 мужчин, 1 женщина	
Бахрейн	1	18 мужчин, 1 мальчик	
Беларусь	1	1 мужчина	1 мужчина (источник)
Вьетнам	4	2 мужчин, 2 женщины	
Габон	1	5 мужчин	2 мужчин (источник)
Гайана	1	1 мальчик	
Гамбия	1	1 мужчина	
Гвинея	2	11 мужчин	1 мужчина (источник)

¹³ E/CN.4/1998/44, приложение I.

Гвинея-Бисау	1	2 мужчин	1 мужчина (источник)
Гондурас	2	14 мужчин	
Грузия	1	1 мужчина	
Демократическая Республика Конго	4	5 мужчин, 1 женщина, 10 мальчиков	
Демократическая Республика Корея	1	2 женщины	2 женщины (источник)
Египет	6	34 мужчины, 8 женщин	
Зимбабве	2	6 мужчин, 1 женщина	1 женщина (источник)
Израиль	2	2 мужчин	
Ирак	2	37 мужчин	37 мужчин (источник)
Иран (Исламская Республика)	18	169 мужчин, 14 женщин, 1 мальчик	11 мужчин, 2 женщины (источник)
Испания	1	1 женщина	
Йемен	2	1 мужчина, 1 мальчик	
Казахстан	1	2 мужчин	
Камбоджа	1	30 мужчин	
Китай	14	32 мужчины, 2 женщины	4 мужчин (источник)
Колумбия	1	1 мужчина	
Куба	1	1 женщина	
Кыргызстан	1	2 мужчин, 2 мальчика	
Ливан	3	15 мужчин	
Мадагаскар	1	5 мужчин	
Марокко	2	8 мужчин, 2 женщины	
Мексика	3	45 мужчин, 1 женщина	
Монголия	2	1 мужчина, 1 женщина	

Мьянма	5	8 мужчин, 5 женщин	
Нигер	2	2 мужчин	
Норвегия	1	1 женщина	
Объединенные Арабские Эмираты	3	4 мужчин	
Пакистан	2	4 мужчин, 2 мальчика	
Палестина	1	1 мужчина	
Республика Корея	2	2 мужчин	
Республика Молдова	1	129 мужчин	
Российская Федерация	2	2 мужчин	
Саудовская Аравия	4	20 мужчин, 1 женщина	
Свазиленд	1	1 мужчина	
Сирийская Арабская Республика	6	10 мужчин	1 мужчина (правительство)
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1	1 мужчина	
Соединенные Штаты Америки	1	1 мужчина	
Судан	2	4 мужчин	2 мужчин (источник)
Таиланд	2	66 мужчин, 3 женщины, 11 мальчиков	
Турция	1	3 мужчины, 1 женщина	
Уганда	1	9 мужчин	
Узбекистан	4	27 мужчин	
Украина	1	1 мужчина	
Чад	1	1 мужчина	
Чехия	2	2 мужчин	
Швеция	1	1 женщина	
Шри-Ланка	3	6 мужчин	

Эквадор	1	1 мужчина	1 мужчина (правительство)
Экваториальная Гвинея	2	3 мужчин	1 мужчина (источник)
Эфиопия	1	1 женщина	

28. Источники сообщили, что из этих 844 лиц были освобождены 65. Государства сообщили, что были освобождены еще два человека. Рабочая группа хотела бы выразить признательность всем государствам, которые прислушались к ее призывам и приняли меры для представления ей информации о положении соответствующих лиц, в первую очередь государствам, которые освободили упомянутых лиц. В других случаях Рабочая группа получила заверения в том, что соответствующим задержанным лицам будут предоставлены гарантии справедливого судебного разбирательства.

6. Репрессивные меры в связи с мнениями и призывами к незамедлительным действиям

29. 23 февраля 2009 года Председатель-докладчик Рабочей группы направил Узбекистану совместный призыв к незамедлительным действиям в отношении г-на Эркина Мусаева, задержание которого было объявлено произвольным в Мнении № 14/2008¹⁴. Как утверждалось, он получал угрозы, что, если он или его семья не отзовут свои ходатайства или продолжат обращаться с жалобами в международные правозащитные механизмы, либо будут распространять информацию о вышеуказанном решении, к ним будут применены репрессивные меры.

30. 29 мая 2009 года Председатель-докладчик Рабочей группы направил Ирану совместный призыв к незамедлительным действиям в отношении аятоллы Сайеда Хосейна Каземейни Боруджерди. Согласно новой информации, полученной Рабочей группой, аятолла Боруджерди написал на имя Генерального секретаря письмо с просьбой направить в Иран международных наблюдателей, после чего, как утверждается, был подвергнут избиениям.

31. 21 июля 2009 года Рабочая группа получила сообщения о том, что Тин Мин Хтут и У Ньи Пу были приговорены к 15 годам лишения свободы в соответствии с законодательством, устанавливающим уголовную ответственность за нарушение общественного спокойствия и мира, после того, как убедили 92 других членов парламента подписать опубликованное затем в Интернете письмо в адрес Генерального секретаря и Совета Безопасности с критикой правительства Мьянмы и самой Организации Объединенных Наций.

В. Поездки в страны

1. Просьба о посещении

32. В течение 2009 года Рабочая группа получила приглашения совершить официальные поездки в Армению, Азербайджан, Буркина-Фасо, Ливийскую Арабскую Джамахирию и Малайзию. Она также получила приглашение посетить Грузию и Соединенные Штаты Америки.

¹⁴ A/HRC/10/21/Add.1, стр. 195.

33. Рабочая группа также обратилась с просьбой о посещении Алжира, Аргентины (последующая поездка), Гвинеи-Бисау, Египта, Индии, Марокко, Науру, Никарагуа (последующая поездка, ограниченная посещением тюрьмы "Блюффилдс"), Папуа-Новой Гвинеи, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Сьерра-Леоне, Таиланда, Туркменистана, Узбекистана, Эфиопии и Японии.

2. Последующие меры в связи с посещениями стран

34. В соответствии со своими методами работы Рабочая группа приняла в 1998 году решение направить правительствам посещенных ею стран письма с просьбой представить информацию об инициативах, которые соответствующие органы, возможно, приняли для осуществления рекомендаций, принятых Группой и содержащихся в докладах о результатах посещений этих стран¹⁵.

35. В течение 2009 года Рабочая группа запросила информацию у стран, которые она посетила в 2007 году, и получила информацию от правительств Норвегии и Экваториальной Гвинеи. Правительство Анголы просило о продлении срока для представления своих комментариев.

а) Норвегия

36. В сообщении от 17 ноября 2009 года правительство Норвегии представило информацию о последующих мерах, принятых с целью осуществления рекомендаций, содержащихся в пункте 98 доклада Рабочей группы о ее поездке в Норвегию (27 апреля – 2 мая 2007 года)¹⁶.

37. Рекомендация а): В 2008 году правительство обратилось к Полицейской академии Норвегии с просьбой провести обзор по ходатайствам о заключении под стражу, ограничении свободы и полной или частичной изоляции во время предварительного заключения. Результаты этого обзора будут доступны в конце 2009 года.

38. Рекомендация б): Вопрос системы надзора за исправительными учреждениями все еще находится на рассмотрении. В сентябре 2008 года была опубликована "Белая книга", в которой правительство признало, что существующая система не является полностью удовлетворительной. В то же время большинство решений руководства исправительных учреждений может быть обжаловано на региональном и центральном уровне, а также перед парламентским Омбудсменом. Некоторые административные решения могут быть пересмотрены судами.

39. Рекомендация с): Правительство представило свой полный доклад, заверченный 30 апреля 2008 года, на норвежском языке; позже будет подготовлено его резюме на английском языке. Доклад находится на рассмотрении Министерства юстиции и полиции.

40. Рекомендация d): Весной 2008 года правительство приступило к пересмотру системы базы данных "Infoflyt", с тем чтобы в скорейшем порядке предложить соответствующие правовые нормы.

41. Рекомендация e): Правительство обсудило рекомендацию и приняло решение продолжать использование существующих органов, таких как Комиссия по надзору и парламентский Омбудсмен. Оно подчеркнуло, что в этом отношении продолжается сотрудничество между администрацией пенитенциарных учреждений и руководством органов здравоохранения. В ноябре 2008 года был

¹⁵ E/CN.4/1999/63, пункт 36.

¹⁶ A/HRC/7/4/Add.2.

создан комитет для установления потребностей в специальных пенитенциарных блоках для заключенных с психическими отклонениями; этот комитет должен был подготовить свои предложения в ноябре 2009 года.

42. Что касается феномена "листа ожидания", правительство заявило, что число осужденных, ожидающих отбывания тюремного заключения, в настоящее время снизилось приблизительно до 300 человек.

b) Экваториальная Гвинея

43. В сообщении от 29 октября 2009 года правительство сообщило о ходе осуществления рекомендаций Рабочей группы, содержащихся в докладе о ее поездке с 8 по 13 июля 2007 года¹⁷. Оно отметило, что для того, чтобы защитить свободу мнений и их выражения, была облегчена регистрация политических партий, неправительственных организаций и других организаций гражданского общества и упрощены соответствующие правовые процедуры. В мае 2009 года парламентом был принят Новый органический закон о судебной системе для обеспечения защиты и расширения ее независимости, а также для того, чтобы обеспечить, чтобы углубление академических и профессиональных знаний и навыков способствовало продвижению по службе и карьерному росту в рамках судебной системы. Был усилен Высший совет магистратуры. Органическим законом также был создан институт "судьи по надзору за исполнением наказаний", чтобы способствовать улучшению условий содержания в тюрьмах и правового положения заключенных. В соответствии с принципами и нормами, закрепленными в Основном законе (Конституции) был подготовлен новый Уголовный кодекс. Кроме того, правительство решило внести поправки в Уголовно-процессуальный кодекс, Военно-уголовный кодекс и Закон о несовершеннолетних, а также подготовить проект нового закона о Конституционном суде. Опубликование законов и декретов в "Официальном государственном вестнике" было поддержано посредством выделения новых ресурсов из национального бюджета.

44. Новый Институт судебной практики был создан в качестве автономного субъекта публичного права с целью улучшения подготовки и повышения квалификации всех лиц, участвующих в судебных процедурах. Государственные тюрьмы в городах Бата, Эвинайонг и Малабо были восстановлены или отремонтированы; были построены новые центральные полицейские участки в городах Бата и Малабо. В городе Эвинайонг и в районе Риба были построены центры содержания под стражей для несовершеннолетних. Ресурсы, выделяемые из национального бюджета на заключенных и задержанных лиц, увеличились в 2008–2009 годах на 700%. Г-н Хуан Абага Ондо, чье задержание и, возможно, насильственное исчезновение рассматривались Рабочей группой, получил президентское помилование и был освобожден.

3. Будущие поездки в страны

45. Рабочая группа вновь выражает свою обеспокоенность в связи с ограничением на количество и продолжительность поездок, которые она может осуществлять ежегодно. Двух страновых поездок в год, каждая максимальной продолжительностью до восьми рабочих дней, по состоянию на 2009 год, было недостаточно для надлежащего выполнения мандата. Рабочая группа провела три поездки в 2004 году, две – в 2005 году, четыре – в 2006 году, три – в 2007 году и

¹⁷ A/HRC/7/4/Add.3.

четыре – в 2008 году. Поездки в страны имеют большое значение для жертв произвольного задержания.

46. Для контроля за осуществлением своих рекомендаций Рабочая группа также должна иметь возможность проводить последующие поездки. Такие поездки имеют важное значение для выполнения ею своего мандата, поскольку являются единственным способом оценки и мониторинга положения в области личной свободы в разных странах *in situ*.

47. Рабочая группа вновь повторяет свой призыв к Совету по правам человека принять во внимание тот факт, что она состоит из пяти членов. Для того чтобы наилучшим образом использовать ее потенциал и позволить ей более эффективно выполнять свой мандат, Рабочая группа просит Совет по правам человека выделить дополнительные средства, позволяющие ей посещать по меньшей мере пять стран в год и в надлежащее время осуществлять свои последующие поездки.

С. Другая деятельность

Задержание лиц, употребляющих наркотики

48. На своей пятьдесят четвертой сессии Рабочая группа приняла решение провести более подробное масштабное исследование вопроса о задержании лиц, употребляющих наркотики. Чтобы подготовить более систематическое тематическое рассмотрение этого вопроса, 15 июня 2009 года она направила всем государствам-членам вопросник, ответы на который должны были поступить к 14 августа 2009 года.

49. До принятия настоящего доклада Рабочая группа получила 31 ответ от правительств: Беларуси, Венгрии, Германии, Греции, Египта, Ирака, Испании, Казахстана, Колумбии, Ливана, Маврикия, Мексики, Норвегии, Омана, Панамы, Парагвая, Перу, Республики Молдова, Румынии, Соединенных Штатов Америки, Того, Туркменистана, Турции, Узбекистана, Украины, Финляндии, Черногории, Швейцарии, Эквадора, Ямайки и Японии. Рабочая группа выражает благодарность этим государствам за их сотрудничество. Чтобы охватить максимально возможный спектр мнений и получить наиболее полную информацию, Рабочая группа приняла решение в ходе своей пятьдесят шестой сессии отложить рассмотрение этого вопроса до 2010 года и просит еще неотвечившие государства представить свои ответы.

Видео- и аудионаблюдение

50. В своем предыдущем ежегодном докладе Рабочая группа просила "государства и другие заинтересованные стороны предоставлять Группе информацию и делиться с ней своим опытом относительно установки видео- и/или аудио(записывающего) оборудования в помещениях, где проводятся допросы в связи с уголовными расследованиями"¹⁸. Рабочая группа повторяет свой призыв к государствам и другим заинтересованным сторонам снабжать ее соответствующей информацией.

¹⁸ A/HRC/10/21, пункт 83.

Меры, альтернативные содержанию под стражей

51. В ходе своей пятьдесят шестой сессии Рабочая группа решила сосредоточить внимание на вопросе мер, альтернативных содержанию под стражей, в контексте как уголовного права, так и административного задержания, сделав это одним из своих основных приоритетов на 2010 год. Она просит государства и другие заинтересованные стороны предоставлять ей соответствующую информацию, в том числе примеры передового опыта, следовать которым она могла бы рекомендовать другим государствам.

Расширение мандата для охвата всех прав человека задержанных и заключенных в тюрьму лиц

52. В своем предыдущем ежегодном докладе Рабочая группа предложила Совету по правам человека "расширить [ее] мандат..., включив в него мониторинг за соблюдением государствами своих обязательств относительно всех прав человека задержанных и заключенных в тюрьму лиц"¹⁹. По причинам, изложенным в докладе²⁰, а также в разделе А главы II настоящего доклада Рабочая группа повторяет свое предложение.

Пересмотр методов работы

53. В целях дальнейшего укрепления сотрудничества с государствами Рабочая группа в ходе своей пятьдесят шестой сессии решила сосредоточить внимание на пересмотре своих пересмотренных методов работы²¹, как с точки зрения процедуры, так и с точки зрения существа, и проинформировать государства-члены о своих вновь пересмотренных методах работы.

III. Рассмотрение по темам

A. Задержание нелегальных иммигрантов

54. В резолюции 1997/50 Комиссия по правам человека уточнила и расширила мандат Рабочей группы таким образом, чтобы он охватывал вопрос об административном задержании просителей убежища и иммигрантов. С этого момента она, соответственно, уделяла особое внимание положению задержанных мигрантов, выявляла проблемы и передовую практику, изучала способы поощрения и защиты их права на защиту от произвольного лишения свободы и пыталась поддерживать введение средств правовой защиты для облегчения их бедственного положения. Все доклады о поездках в страны включают главу об административном задержании иммигрантов. Ряд миссий по установлению фактов был посвящен исключительно вопросу задержания мигрантов и просителей убежища.

55. Опыт, полученный в ходе ее поездок, и информация, поступающая от различных заинтересованных сторон на протяжении многих лет, побудили Рабочую группу включить более углубленный анализ вопроса о задержании иммигрантов в свои ежегодные доклады за 1998²², 2003²³, 2005²⁴ и 2008 годы²⁵.

¹⁹ Там же, пункт 78.

²⁰ Там же, пункт 42 и последующие пункты.

²¹ E/CN.4/1998/44, приложение I, стр. 18.

²² E/CN.4/1999/63.

²³ E/CN.4/2004/3.

В 1999 году она приняла свое Соображение № 5, касающееся гарантий прав человека, необходимых для задержанных просителей убежища и иммигрантов²⁶. Она с обеспокоенностью отмечает присутствовавшую в отчетный период тенденцию к ужесточению ограничений, включая лишение свободы, применяющихся к просителям убежища, беженцам и нелегальным иммигрантам, вплоть до причисления незаконного въезда на территорию государства к уголовным преступлениям или квалификации нелегального пребывания в стране в качестве отягчающего обстоятельства при любом уголовном преступлении.

56. Рабочая группа также публично выразила свою обеспокоенность в связи с законодательной инициативой региональной организации, состоящей главным образом из принимающих мигрантов стран, которая позволит соответствующим государствам помещать нелегальных иммигрантов под стражу на срок до 18 месяцев в ожидании высылки. Эта инициатива также позволит задерживать несопровождаемых детей, жертв торговли людьми и представителей других уязвимых групп.

57. В трех мнениях, 45/2006²⁷, 18/2004²⁸ и 34/1999²⁹, Рабочая группа реализовала возможность прямо выразить свою позицию по вопросу о том, было ли задержание соответствующих мигрантов произвольным.

58. Она считает, что само по себе административное задержание нелегальных мигрантов, то есть мигрантов, пересекших границу страны в нарушение установленных правил или без надлежащих документов или имеющих просроченный вид на жительство и, следовательно, подлежащих высылке, не противоречит международным договорам по правам человека. Рабочая группа полностью осознает суверенное право государств регулировать миграцию. Вместе с тем она считает, что практика помещения иммигрантов под стражу должна быть постепенно упразднена. Нелегальные мигранты не совершали никаких преступлений. Такая мера, как криминализация нелегальной миграции, выходит за рамки законной заинтересованности государства в защите своей территории и регулировании потоков нелегальной миграции.

59. В случае необходимости применения административного задержания последней инстанцией при принятии соответствующего решения должен быть принцип соразмерности. Необходимо соблюдать строгие правовые ограничения и обеспечивать судебные гарантии. Причины, выдвигаемые государствами для оправдания задержания, такие как необходимость идентификации нелегального мигранта, риск его побега или облегчение задачи высылки нелегального мигранта, в отношении которого было принято соответствующее решение, должны быть четко определены и исчерпывающе перечислены в законодательстве. Рабочая группа обеспокоена последними событиями в ряде государств, в которых идут усилия по криминализации нелегальной миграции.

60. Задержание несовершеннолетних, в частности несопровождаемых несовершеннолетних, требует еще больших обоснований. Учитывая наличие мер, альтернативных содержанию под стражей, трудно представить себе ситуацию, в которой помещение под стражу несопровождаемого несовершеннолетнего со-

²⁴ E/CN.4/2006/7.

²⁵ A/HRC/10/21.

²⁶ E/CN.4/2000/4, приложение II.

²⁷ A/HRC/7/4/Add.1.

²⁸ E/CN.4/2005/6/Add.1.

²⁹ E/CN.4/2001/14/Add.1.

ответствовало бы требованиям, указанным во второй части пункта b) статьи 37 Конвенции о правах ребенка, согласно которой задержание может быть использовано лишь в качестве крайней меры.

61. Дополнительные гарантии включают установление законодательством максимального срока содержания под стражей, по истечении которого задержанный должен автоматически освобождаться. Решение о задержании должно приниматься или утверждаться судьей; кроме того, должен проводиться автоматический, регулярный и судебный, а не только административный пересмотр решений о содержании под стражей в каждом отдельном случае. Этот пересмотр должен распространяться и на правомерность задержания, а не только на его целесообразность или другие более низкие стандарты пересмотра. Процедурные гарантии, перечисленные в пункте 4 статьи 9 Международного пакта о гражданских и политических правах, предусматривают право задержанных мигрантов оспаривать законность их задержания в суде. На случай "чрезвычайной ситуации", когда на территорию государства проникает исключительно большое число не имеющих надлежащих документов иммигрантов, должны быть установлены предельные сроки для целей проведения судебного пересмотра. Все задержанные должны информироваться о причинах их задержания и об их правах, включая право оспорить его законность, на понятном им языке, а также иметь доступ к адвокатам.

62. Эти права человека и принципы не всегда гарантируются. Рабочая группа совершала официальные поездки в страны, в которых задержание незаконных мигрантов является обязательным и осуществляется автоматически, без применения критериев необходимости. Она отметила, что некоторые национальные законы не предусматривают необходимости судебного распоряжения для помещения под стражу или возможности судебного пересмотра решения о задержании. Задержанные зачастую не обладают правом оспорить законность своего задержания. Не установлен законом максимальный срок задержания, что приводит к продолжительному или, в худшем случае, потенциально бессрочному содержанию под стражей, например в тех случаях, когда высылка мигранта не может быть осуществлена по причинам юридического или практического характера.

63. Это вызывает серьезную озабоченность, поскольку есть ситуации, в которых высылка не может быть осуществлена, например в связи с тем, что консульское представительство страны происхождения мигранта отказывается сотрудничать или просто по причине отсутствия средств для его транспортировки на родину. Примером правового ограничения возможности высылки является принцип недопустимости принудительного возвращения. В тех случаях, когда препятствие для высылки задержанных мигрантов лежит за пределами сферы их ответственности, они должны быть освобождены для избежания потенциально бессрочного содержания под стражей, которое являлось бы произвольным.

64. Принцип соразмерности требует, чтобы содержание под стражей всегда имело законную цель, которая бы отсутствовала в случае отсутствия реальной и достижимой перспективы высылки. Комитет по правам человека рассуждал весьма схожим образом, начиная с дела *А. против Австралии*³⁰. В отношении

³⁰ Сообщение № 560/1993, А. против Австралии, Сообщения приняты 3 апреля 1997 года, пункт 9.4.

более подробной информации о применимых правовых концепциях можно сослаться на Мнение № 45/2006³¹ Рабочей группы.

65. В ходе страновых поездок Рабочая группа иногда обнаруживала неприемлемые и не соответствующие нормам условия содержания в переполненных помещениях, пагубно влияющие на здоровье, включая психическое здоровье, нелегальных мигрантов, просителей убежища и беженцев, а также повышающие риск целого ряда дальнейших нарушений прав человека, т.е. экономических, социальных и культурных прав. Альтернатива содержанию под стражей может принимать различные формы: регулярная отчетность перед органами власти, освобождение под залог, либо проживание в открытых центрах или в назначенном месте. Такие меры уже успешно применяются в ряде стран. Они, однако, не должны становиться альтернативой полному освобождению.

В. Военные трибуналы

66. Рабочая группа в первый раз отмечает, что право человека на правосудие ущемляется наличием военных трибуналов. Рабочая группа упоминала об этом в своих докладах E/CN.4/1994/27 (пункты 29, 34 и 35); E/CN.4/1995/31 (пункт 44); E/CN.4/1996/40 (пункт 107); E/CN.4/1999/63 (пункты 49, 79 и 80); E/CN.4/2001/14 (пункт 36); E/CN.4/2004/3 (пункты 58, 59 и 67); A/HRC/4/40 (пункт 6) и A/HRC/7/4 (пункты 63–66, 78 и 82). В 2009 году Рабочая группа вновь убедилась в том, что осуждение гражданских лиц военными судами, как правило, оказывает негативное воздействие на осуществление права человека на личную свободу, право на справедливый судебный процесс, в особенности в тех случаях, когда судебные разбирательства проводятся в максимально укороченные сроки; право на незамедлительную доставку к судье; право пользоваться свободой в ходе процесса; право обжаловать факт задержания; право на публичное разбирательство дела зависимым, компетентным и беспристрастным судом, учрежденным в законном порядке; право на презумпцию невиновности; право на равенство состязательных возможностей и доступ к доказательствам стороны обвинения; право на свободную надлежащую защиту; право на осуждение без задержек и т.д.

67. Особо важным является соблюдение условий, упомянутых в статье 14 Международного пакта о гражданских и политических правах, включая гарантию личной неприкосновенности. Отсутствуют какие-либо данные о том, что право на личную свободу, предусмотренное в статье 9 Пакта, рассматривается с учетом права на неприкосновенность личности. Уже один только факт, что решение вопроса об освобождении лица или взятии его под стражу выносится судебными органами, одной из самых характерных черт которых является беспрекословное подчинение вышестоящим органам, несомненно оказывает отрицательное воздействие на право на неприкосновенность личности, которое предусмотрено в упомянутой выше статье 9.

68. В цитированном докладе E/CN.4/1999/63 Рабочая группа указала, "что, если органы военной юстиции в какой-либо форме продолжают существовать, то они должны соблюдать четыре правила:

- a) они должны быть некомпетентны судить гражданских лиц;
- b) они должны быть некомпетентны судить военнослужащих, если среди потерпевших имеются гражданские лица;

³¹ A/HRC/7/4/Add.1, стр. 54.

с) они должны быть некомпетентны судить гражданских лиц и военнослужащих в случае мятежа, подстрекательства к мятежу или иного правонарушения, подвергающего или способного подвергнуть опасности демократический режим;

d) им должно быть запрещено при любых обстоятельствах выносить смертный приговор".

69. В своем Замечании общего порядка № 13 об отправлении правосудия (пункт 4) и Замечания общего порядка № 32 о праве на равенство перед судами и трибуналами и на справедливое судебное разбирательство (пункт 22) Комитет по правам человека указал на те трудности, которое военное правосудие создает для осуществления прав человека, отметив, "что разбирательство дел гражданских лиц в военных или специальных судах может вызывать серьезные проблемы, в том что касается справедливого, беспристрастного и независимого отправления правосудия. Поэтому важно принимать все необходимые меры для обеспечения того, чтобы такие судебные разбирательства проводились при соблюдении условий, действительно обеспечивающих полное соблюдение гарантий, предусмотренных в статье 14. Разбирательство дел гражданских лиц военными или специальными судами должно быть исключительным по своему характеру, т.е. ограничиваться случаями, когда государство-участник может показать, что обращение к таким судебным разбирательствам необходимо и оправданно серьезными причинами, и в тех случаях, когда применительно к конкретной категории лиц и правонарушений обычные гражданские суды оказываются не в состоянии провести судебное разбирательство" (Замечание общего порядка № 32, пункт 22).

70. Комитет в своем Замечании общего порядка № 8 о праве на свободу и неприкосновенность личности обращает внимание на весьма нередкую ситуацию, которая косвенно влечет за собой применение военными трибуналами задержаний в силу действия чрезвычайного положения: как правило, одним из последствий введения чрезвычайного положения является распространение сферы компетенции военных трибуналов на преступления, затрагивающие государственную безопасность. В этой связи Комитет предупреждает, что даже в тех случаях, когда применяется так называемое предварительное заключение, диктуемое соображениями общественной безопасности, оно должно регулироваться этими же самыми положениями, т.е. не должно быть произвольным и должно осуществляться на таких основаниях и в соответствии с такими процедурами, которые установлены законом (пункт 1); арестованному должны сообщаться причины ареста (пункт 2); суд должен выносить постановление о законности задержания (пункт 4), а в случае незаконного ареста или содержания под стражей должна предоставляться соответствующая компенсация (пункт 5). Если помимо этого в таких случаях определенному лицу предъявляются обвинения в совершении уголовного преступления, то ему должна предоставляться также полная защита, предусмотренная в пунктах 2 и 3 статьи 9, а также в статье 14.

71. Бывшая Комиссия по поощрению и защите прав человека провела блестящее исследование, которое завершилось в 2005 году докладом эксперта Эммануэля Деко (E/CN.4/2006/58), который предложил двадцать проектов принципов отправления правосудия военными трибуналами. В принципе № 5 предусматривается, что "военные судебные органы в принципе не должны обладать компетенцией рассматривать дела гражданских лиц. При любых обстоятельствах государство должно заботиться о том, чтобы дела гражданских лиц, обвиняемых в совершении уголовных преступлений, независимо от их характера, рассматривались гражданскими судами". В принципе № 8 добавляется, что

"компетенция военных судов должна быть ограничена рассмотрением правонарушений исключительно военного характера, совершенных военнослужащими. Военные суды могут рассматривать дела лиц, уподобляемых военнослужащим, связанные исключительно с их действиями в качестве лиц, уподобляемых военнослужащим". В принципе № 9 отмечается, что "при любых обстоятельствах компетенция военных судов должна уступать место компетенции обычных судов при расследовании дел о серьезных нарушениях прав человека, таких, как внесудебные казни, насильственные исчезновения, пытки, и уголовном преследовании и осуждении лиц, совершивших эти преступления". В принципе № 12, в силу гарантии хабеас корпус, предусматривается, что "при любых обстоятельствах все лица, лишённые свободы, имеют право воспользоваться в трибунале таким средством правовой защиты, как хабеас корпус, с тем, чтобы трибунал незамедлительно обосновал законность задержания и распорядился об освобождении, если задержание незаконно. Право предоставления ходатайства о применении процедуры хабеас корпус и какого-либо другого аналогичного средства судебной защиты должно рассматриваться в качестве неотъемлемого права личности, гарантии обеспечения которого должны при всех обстоятельствах входить в сферу исключительной компетенции обычных судов. При любых обстоятельствах судья должен иметь доступ ко всем местам содержания под стражей, где может находиться лишённое свободы лицо, без каких бы то ни было исключений".

С. Чрезвычайное положение

72. Рабочая группа убедилась в том, что всякий раз, когда государство объявляет чрезвычайное положение, которое носит произвольный характер или противоречит положениям статьи 4 Международного пакта о гражданских и политических правах, это крайне пагубно сказывается на правах человека в плане личной свободы и гарантий на справедливое судебное разбирательство, которые закреплены в статьях 7–11 Всеобщей декларации прав человека и в пункте 3 статьи 2 и в статьях 9, 10 и 14 Международного пакта о гражданских и политических правах. По этой причине она проинформировала Комиссию и Совет по правам человека о негативных усилиях государственной власти по осуществлению прав тех, кто на этом настаивает. Это было сделано в ее докладах E/CN.4/1994/27 (пункты 60, 61 и 72); E/CN.4/1995/31 (пункты 38, 56 и 57); E/CN.4/1996/40 (пункт 124); A/HRC/4/40 (пункт 6) и A/HRC/7/4 (пункты 40, 59, 61, 63–69, 78 и 82).

73. Рабочая группа разделяет мнение Комитета по правам человека о том, что обеспечение нормальных условий, гарантирующих полное соблюдение прав, предусмотренных в Декларации и Пакте, должно быть главной целью государства-участника, которое приостанавливает действие какого-либо из положений Пакта (Замечание общего порядка № 29 о приостановлении обязательств в ходе чрезвычайного положения, пункт 1). Рабочая группа исходит из того, что объявление чрезвычайного положения (которое иногда именуется осадным положением, положением сплоченности, военным положением, положением массовых беспорядков, особым положением и т.д.) должно соответствовать целому ряду совокупных требований: чрезвычайности (выходящей за рамки структурных проблем, включая, в частности, эндемическую нищету); законности (речь идет о праве на введение чрезвычайного положения); временных рамок (чрезвычайное положение не может возобновляться бессрочно, как об этом свидетельствуют некоторые случаи, доводимые до сведения Группы, когда действие чрезвычайного положения действовало в течение 28 или даже 46 лет подряд);

тяжести ситуации (т.е. применение соответствующих мер должно быть направлено на преодоление лишь той ситуации, которая угрожает "жизни нации", а не для урегулирования каких-либо менее серьезных ситуаций); необходимости (что означает, что соответствующая ситуация не может быть урегулирована каким-либо иным способом); публичности (что исключает введение чрезвычайного положения де-факто, которое требует официального и гласного провозглашения как для населения страны, так и для всех государств-участников, через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, как это предусматривается статьей 40 Международного пакта о гражданских и политических правах); принципа нерушимости определенных прав; применения соответствующих норм без какой-либо дискриминации; а также соответствия всем другим международным обязательствам, которые несет соответствующее государство, в частности обязательство ни в коем случае не нарушать норму *jus cogens*.

74. Рабочая группа отмечает, что в тех случаях, когда государства ссылаются в качестве основания для лишения свободы на соответствующие положения чрезвычайного положения, они, как представляется, в произвольном порядке нарушают принцип защиты прав человека в рамках средств правовой защиты, предусмотренных в пункте 3 статьи 2 и пункте 4 статьи 9 Пакта. Хотя право на наличие таких средств правовой защиты формально не относится в статье 4 к числу не подлежащих приостановлению, соответствующие средства правовой защиты должны рассматриваться в качестве "неотъемлемых элементов Пакта во всей его совокупности", как это отмечает Комитет по правам человека в своем Замечании общего порядка № 29.

75. Семнадцатилетняя практика деятельности Рабочей группы позволяет ей прийти к выводу о необходимости неукоснительного соблюдения нормы Совета по правам человека относительно законного провозглашения этих видов чрезвычайного положения в форме заблаговременного уведомления, и в частности порядка применения чрезвычайного положения, для чего разрабатываются соответствующие рекомендации.

D. Административное задержание и хабес корпус

76. Хабес корпус представляет собой правовую процедуру, являющуюся неотъемлемым правом всех лиц и одним из наиболее эффективных средств правовой защиты от произвольного задержания. Пункт 4 статьи 9 Международного пакта о гражданских и политических правах включает в себя соответствующее право, а именно возможность прибегать к процедуре хабес корпус или аналогичному разбирательству лично или от имени задержанных лиц, оспаривая законность содержания под стражей перед судом, правомочным издать распоряжение об освобождении в случае, если задержание является незаконным.

77. Административное задержание может быть определено как арест и содержание под стражей государственными органами лиц вне контекста уголовного законодательства, например по соображениям безопасности, включая угрозу терроризма, в качестве одной из форм предварительного заключения, а также для ограничения свободы нелегальных мигрантов. Как следует из направленных Рабочей группе сообщений и осуществленных поездок, большое число государств прибегает к административному задержанию в качестве средства борьбы с терроризмом, контроля нелегальной миграции или защиты правящего режима. Практика административного задержания основывается на том убеждении, что задержание какого-либо лица является превентивным действием, обеспечивающим безопасность общества, общины и государства.

78. С момента своего создания Рабочая группа рекомендовала укреплять институт хабеас корпус в качестве механизма защиты от произвольного задержания³². "Группа [выразила] сожаление по поводу того, что во многих странах процедуры хабеас корпус не существует, что зачастую ее осуществление приостановлено, она является труднодостижимой, или у населения нет к ней доверия, поскольку источники крайне редко сообщают о ее применении, несмотря на то, что Группа выдвигала это в качестве одного из предварительных условий при представлении соответствующих случаев"³³. Она сочла "... исходя из трех лет работы, что хабеас корпус является одним из самых эффективных средств предотвращения практики произвольных задержаний и борьбы с ней. Поэтому его следует рассматривать не как составной элемент права на справедливое судебное разбирательство, а как право, которым обладает каждый человек в условиях правового государства и которое не может подлежать изъятию даже в условиях чрезвычайного положения"³⁴.

79. Несмотря на эти призывы, касающиеся хабеас корпус, в судебной практике Рабочей группы присутствует много мнений, посвященных ситуациям, в которых государства отказывали в праве на хабеас корпус, задерживающие власти отказывались подчиняться судебным распоряжениям об освобождении, разбирательства неоправданно затягивались, пересмотр ограничивался простыми техническими деталями либо государства приостанавливали действие хабеас корпус в периоды чрезвычайного положения³⁵.

80. Рабочая группа отмечает, что на основании сообщений, полученных на протяжении многих лет, а также ее поездок можно заключить, что ослабление института хабеас корпус приводило к более слабому противодействию практике произвольного задержания. Кроме того, административное задержание и низкая или вообще отсутствующая возможность использовать хабеас корпус представляются взаимосвязанными. Государства полагают, что административные задержания являются удобным средством для контроля или регулирования миграции на их территории. Основательным препятствием для этой практики было бы более широкое использование права на хабеас корпус в соответствии с пунктом 4 статьи 9 Международного пакта о гражданских и политических правах.

Е. Соблюдение прав и средства защиты

81. Рабочая группа поощряет соблюдение международного права прав человека и норм, запрещающих и предотвращающих произвольные задержания. Она также поощряет обеспечение адекватных средств правовой защиты в тех случаях, когда произвольное задержание имело место, в соответствии с пунктом 3 статьи 2 и пунктами 4 и 5 статьи 9 Международного пакта о гражданских и политических правах.

³² E/CN.4/1993/24, пункт 43 с), подкрепляется резолюцией 1993/36 Комиссии по правам человека, пункт 16.

³³ E/CN.4/1994/27, пункт 36.

³⁴ Там же, пункт 74.

³⁵ Решения № 3/1993, 8/1993, 22/1993, 33/1993 и 49/1993 (E/CN.4/1994/27); 55/1993 (E/CN.4/1995/31/Add.1); 16/1994 (E/CN.4/1995/31/Add.2); 2/1996, 32/1996 (E/CN.4/1997/4/Add.1); Мнения № 12/1997 (E/CN.4/1998/44/Add.1); 29/2000 (E/CN.4/2002/77/Add.1); 3/2002 (E/CN.4/2003/8/Add.1); 16/2005 (E/CN.4/2006/7/Add.1); 43/2006 (A/HRC/7/4/Add.1); 23/2007 (A/HRC/10/21/Add.1); 32/2008, 45/2008, 2/2009 и 3/2009 (добавление 1 к настоящему докладу).

82. Установив в своем Мнении факт произвольного задержания, Рабочая группа просит правительство принять необходимые меры для исправления ситуации и привести ее в соответствие с нормами и принципами Всеобщей декларации прав человека и Международного пакта о гражданских и политических правах. Когда дело подпадает под категорию I и/или II категорий, применяемых при рассмотрении представленных ей дел, необходимым шагом для исправления ситуации является, как правило, немедленное освобождение задержанного лица, и в таком случае Рабочая группа прямо заявляет об этом. Такое средство правовой защиты вытекает из общепризнанного принципа *restitutio ad integrum*, требующего немедленного восстановления физической свободы произвольно задержанного лица. Это также отражено в пункте 4 статьи 9 Международного пакта о гражданских и политических правах, согласно которому суд должен быть правомочен распорядиться об освобождении незаконно задержанного лица.

83. Чтобы такое средство правовой защиты было эффективным, как того требует пункт 3 статьи 2 Международного пакта о гражданских и политических правах, задерживающие государства обязаны освобождать произвольно задержанных (иностранцев) лиц на своей собственной территории, даже если они намериваются депортировать (иностранцев) задержанных, в тех случаях когда скорая депортация задержанного, в ином случае подлежащего высылке страну происхождения или в третью страну, готовую его принять, невозможна. Это может произойти, например, если высылка приведет к нарушению принципа защиты от принудительного возвращения или невозможна по каким-либо другим причинам юридического или практического характера. В противном случае будут подорваны международные обязательства в области прав человека о незамедлительном восстановлении свободы произвольно задержанных лиц.

84. Когда Рабочая группа приходит в своем мнении к выводу, что задержание соответствующего лица подпадает исключительно под категорию III как серьезно нарушающее право на справедливое судебное разбирательство, соответствующее средство правовой защиты может отличаться от немедленного освобождения произвольно задержанного лица. Например, это может быть обеспечение задержанному повторного судебного разбирательства, соответствующего всем гарантиям справедливого судебного разбирательства, содержащимся в статье 10 Всеобщей декларации прав человека и в пункте 3 статьи 9 и в статье 14 Международного пакта о гражданских и политических правах. Однако, учитывая тяжесть нарушения гарантий справедливого судебного разбирательства, что является условием объявления Рабочей группой задержания произвольным, и время, которое данное лицо уже провело в (досудебном) содержании под стражей, к соответствующим средствам правовой защиты будут относиться, как правило, условное освобождение, освобождение под залог или другие формы освобождения до суда.

85. В своих мнениях Рабочая группа призывает государства, которые еще не ратифицировали Международный пакт о гражданских и политических правах, сделать это. Когда Рабочая группа стремится развить или разработать свою практику по важному предмету или правовому вопросу, либо призвать государства внести поправки в свое национальное законодательство или изменить свою практику с целью приведения ее в соответствие с международными обязательствами в области прав человека, она может в исключительных обстоятельствах вынести мнение даже в том случае, если соответствующее лицо было освобождено. В любом конкретном случае Рабочая группа может напомнить государствам об их обязательстве в соответствии с пунктом 5 статьи 9 Международного

пакта о гражданских и политических правах о предоставлении компенсации освобожденному лицу.

86. Рабочая группа начала делать более частые и прямые ссылки на свою собственную судебную практику и на практику международных, региональных и национальных органов по правам человека и судов. С другой стороны, Рабочая группа приветствует тот факт, что выводы и рекомендации, содержащиеся в ее докладах и мнениях, все чаще используются другими правозащитными органами Организации Объединенных Наций и национальными и региональными судами по правам человека. Доклады и мнения Рабочей группы также могут оказаться полезными в тех случаях, когда национальные суды определяют объем международных правовых обязательств, часто оказывающих прямое или косвенное воздействие на рассматриваемые ими вопросы.

IV. Выводы

87. В рамках выполнения своего мандата Рабочая группа положительно оценивает сотрудничество государств, касающееся доведенных до их сведения случаев.

88. Рабочая группа считает, что страновые и последующие поездки имеют чрезвычайно большое значение и просит поддержки со стороны государств-членов в этой области.

89. Передача призыва к незамедлительным действиям не исключает передачи того же дела соответствующему государству в соответствии с регулярной процедурой рассмотрения жалоб Рабочей группой, ведущей к принятию мнения, и она призывает государства представлять отдельные ответы на каждое из ее сообщений.

90. Рабочая группа решила в 2010 году уделять особое внимание вопросам видео- и аудионаблюдения в комнатах для допросов, мерам, альтернативным содержанию под стражей, пересмотру своих методов работы, а также вопросу задержания лиц, употребляющих наркотики. Она благодарит государства, которые ответили на ее вопросник о задержании лиц, употребляющих наркотики, и просит другие государства также сделать это.

91. Что касается задержания нелегальных мигрантов, Рабочая группа вновь отмечает, что их права человека не всегда гарантируются. В некоторых государствах задержание нелегальных мигрантов является обязательным и осуществляется автоматически, без применения критериев необходимости. Национальное законодательство не предусматривает необходимости судебного распоряжения для помещения под стражу или судебного пересмотра такого распоряжения. Задержанные зачастую не обладают правом оспорить законность их задержания. Не установлен законом максимальный срок задержания, что приводит к продолжительному или, в худшем случае, потенциально бессрочному содержанию под стражей. В тех случаях, когда правовые или практические препятствия для высылки задержанных мигрантов лежат за пределами их сферы ответственности, задержанные должны быть освобождены для избежания потенциально бессрочного содержания под стражей, которое являлось бы произвольным. Принцип соразмерности требует, чтобы содержание под стражей имело законную цель, которая бы отсутствовала, если бы не было реальной и достижимой перспективы высылки.

92. Использование процедуры хабеас корпус, укреплять которую Рабочая группа рекомендовала с самого момента своего создания, остается, в нарушение пункта 4 статьи 9 Международного пакта о гражданских и политических правах, по-прежнему слабым или отсутствует в ряде государств, особенно в отношении административного задержания.

93. Как правило, немедленное освобождение является соответствующим средством правовой защиты не только в случае произвольного задержания категорий I и II, явно осуществленного в отсутствие каких-либо правовых оснований или в связи с осуществлением определенных прав человека, но и в случае произвольного задержания категории III, учитывая серьезный характер нарушений права на справедливое судебное разбирательство, устанавливаемых Рабочей группой при присвоении категории III. Чтобы такое средство правовой защиты было эффективным, как того требует пункт 3 статьи 2 Международного пакта о гражданских и политических правах, освобождение (иностранцев) задержанных лиц, произвольно лишенных свободы, должно происходить на территории задержавшего их государства.

V. Рекомендации

94. Чтобы сделать возможным представление более систематических и всесторонних докладов, Рабочая группа повторяет свое предложение Совету по правам человека расширить ее мандат таким образом, чтобы он включал изучение условий содержания под стражей по всему миру и мониторинг за соблюдением государствами своих обязательств относительно всех прав человека задержанных и заключенных в тюрьму лиц.

95. В связи с учащающимися сообщениями о репрессивных мерах в отношении лиц, относительно которых был направлен призыв к незамедлительным действиям или вынесено мнение, к государствам обращается призыв прекратить любую подобную практику.

96. Государства должны принимать во внимание выводы и принципы, содержащиеся в настоящем докладе и касающиеся задержания нелегальных мигрантов, административного задержания и хабеас корпус, а также соответствия международным нормам и стандартам в области прав человека, предупреждающим и запрещающим произвольное задержание, и соответствующих средств правовой защиты.

97. Совету по правам человека следует изучить возможность принятия проекта принципов отравления правосудия военными трибуналами (E/CN.4/2006/58), который был подготовлен бывшей Подкомиссией поощрению и защите прав человека. Такие принципы имеют крайне важное значение для того, чтобы не допускать злоупотреблений, выявлявшихся Рабочей группой в течение длительного времени. Без ущерба для вышесказанного Рабочая группа предлагает дополнить указанные принципы, изъяв из сферы компетенции военных судов рассмотрение дел гражданских лиц и военнослужащих в связи с мятежами, волнениями или любыми другими преступлениями, которые угрожают стабильности демократического режима.

98. Группа рекомендует Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека сразу же после получения информации о провозглашении чрезвычайного положения или ссылки государства на

чрезвычайное положение поручить мандатариям одной или нескольких специальных процедур осуществить в срочном порядке миссию с целью контроля на месте за соблюдением принципов чрезвычайности, законности, надлежащих временных рамок, серьезности, необходимости, гласности (или провозглашения), неприостановки определенных прав, недискриминационного применения и соответствия всем другим международным обязательствам государства.

99. Рабочая группа просит Совет по правам человека углубить в исследовании вопрос о связи между правом на свободу и личную неприкосновенность. Право на неприкосновенность личности относится к числу важнейших прав человека, которые не получили необходимого развития в рамках юриспруденции.
